

# S6000 Maréchalerie



AMFQ

ASSOCIATION DES MARÉCHAUX-FERRANTS DU QUÉBEC

Hiver/2017/Winter

JOURNAL DE L'ASSOCIATION DES MARÉCHAUX-FERRANTS DU QUÉBEC / QUEBEC'S FARRIERS ASSOCIATION JOURNAL

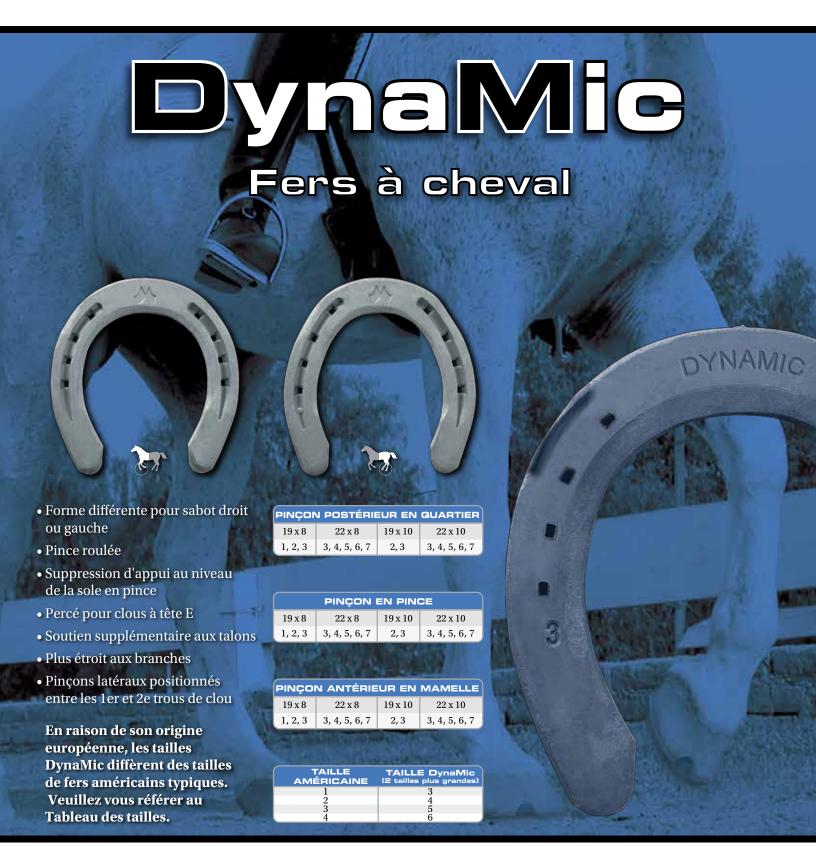
- Calendrier fin 2017-2018 <<
- Section anatomie du cheval <<
- On lance le concours de photos drôles / Funniest Pictures Contest <<
- Vancouver Mars 2018, c'est un rendez-vous pour les "Canadian team trials" see you there!
- Salon du cheval 2018, préparez-vous! 4-5-6 mai <<
- On forge à Berthierville <<

Pinçon avec l'orteil du marteau/ cliping with toe of hammer



Convention 2017 Michael Wildenstein FWCF CJF nous en met plein la vue!









# **AMFQ**

ASSOCIATION DES MARÉCHAUX-FERRANTS DU QUÉBEC

#### Vanessa Donais

Secrétaire de l'AMFQ 185 montée St-Claude St-Philippe, Québec JOL 2KO 514-887.8856

# Membres du conseil d'administration

#### **Président**

Olivier Dufresne, CJF Chénéville : 819.983.8458

#### Vice-Président

Christian Roy, CF 450.775.0080

#### **Trésorier**

Jean-François Forino St-Michel: 438.863.3797

#### **Directeurs**

Maxime Fleurent, CJF St-Donat: 819.324.8412

Maxim Poirier, CF St-Jean-Baptiste 450.230.0218

Vanessa Morency St-Pierre 450.822.5895

Patrice Girard 819.923.4219

Charley Chopin 514.712.5478



# Mot du Président

## Maréchal Ferrant, quel beau métier!

Nous devons prendre soins et être fier d'une association comme la nôtre. Beaucoup d'opportunités d'apprentissage; cliniques avec des vedettes internationales, petites démonstrations, compétitions et certifications sont tous des évènements ou chacun en retire autant qu'il souhaite s'exposer. (Ça, ça veut dire poser des questions!!)

Cette année, je vous encourage à participer, à écouter, à regarder, à poser des questions, à appeler un collègue. Parce qu'on pratique tous le même métier et que s'améliorer est plus que nécessaire, c'est un devoir!

Être capable de communiquer avec vos clients, le vétérinaire et les autres maréchaux ferrants de votre région, fera une différence majeure à long terme sur le succès de votre entreprise.

Prenez un instant pour discuter avec vos clients : sont-ils satisfaits du travail effectué? Qu'est-ce qui est important pour eux lorsqu' ils engagent un professionnel? Écouter, c'est un art, vous devrez sélectionner les informations pertinentes... de celles qui le sont moins! Mais comprendre ce qui est important pour vos clients vous permettra de mieux répondre à leurs besoins.

Au plaisir de discuter,

Farrier is a beautiful trade and we need to take care of our association. A lot of learning opportunities are available and the more you put in, the more you'll take home.

Ask questions, listen, look, call a farrier friend to discuss issues, because in our line of work, improving is more than nessecery, it's vital!

Take a moment to ask your clients if they are satisfied with the work your are providing, what's important to them? Listening to clients is not always easy, You II have to sort a lot of unusefull informations from bribes that are really important, but understanding what's important to them will make a huge difference in your buisness succes,

Looking forward to see you, **Olivier Dufresne** 



# BABILLARD



#### RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION / MEMBERSHIP

Assurez-vous de renouveler en envoyant votre chèque libellé à l'AMFQ au montant de 80\$ (par an) à notre secrétaire au :

#### AMFQ.

### 185 montée St-Claude St-Philippe (Québec) JOL 2KO

N.B. Le virement bancaire sera bientôt disponible (soyez patient, ça ne sera pas trop long!)

# ANNONCE CLASSÉE

À qui la chance?

Claude Lortie cherche un apprenti 1 ou 2 jours semaine, logement à la forge disponible, 450-439-1668



# CONCOURS DE PHOTOS DRÔLES

Prenez des photos cocasses, drôles ou originales et partagez-les avec nous! Prix pour le gagnant (jugé par le public) à la convention 2018,





# Nous sommes à la recherche de photos d'archives pour la convention 2018

Si vous avez des souvenirs en photos (et/ou des anecdotes sur des présidents de l'AMFQ, mettez-les de côté pour un montage photo pour remercier présidents et membres des conseils d'administration qui ont porté notre association.

# **CALENDRIER** ★ 2017-2018

DÉCEMBRE	9	Clinique de forge chez Eric Chrétien à Berthierville
JANVIER	4-5-6	Competition clinic à East Landsing / Michigan
	13	Clinique avec Lorenzo d'Arpe / Toronto (OFA)
	19-20	Pré certification (endroit à confirmer)
	23-26	Hoof Care Summit / Cincinnati
FÉVRIER	Début Fév	5 à 7 de l'A.M.F.Q
	27 au 2 mars	Convention de L'AFA / Reno Nevada
MARS	9	Clinique de Certification Québec
	22-24	Compétition Équipe Cannadienne / Chilliwack B.C.
MAI	4-5-6	Compétition annuelle AMFQ / St-Hyacinthe
JUILLET		Saint-André-Avellin / compétition amicale
AOÛT		Saint-Lazare / démonstration forge et ferrage
OCTOBRE	18-21	Convention AMFQ à Québec







Toute l'équipe de l'AMFQ vous souhaite de joyeuses fêtes. des chevaux calmes, des bons ferrages et du temps avec les vôtres. Au plaisir de se revoir en 2018!



#### CANADIAN FARRIERS TEAM

# **Chilliwack, B.C.**MARCH 22, 23, 24-2018

# Horaíre

#### 22 MARS:

**AM:** Rencontre des juges et début de la clinique

PM: classe 101 et prolongation de la clinique pour les compétiteurs intermédiaires

### 23 MARS:

**AM:** classe 101 et 202

PM: classe 103 et 203

#### 24 MARS:

AM: classe 104

PM: classe 105 et 204

SOIRÉE: Banquet et remise de prix!



# Classes Open (au charbon)

<u>101 – CLASSE DE VITESSE DE FORGE (INDIVIDUEL) 12 minutes</u> Sidebone Shoe – Antérieur gauche avec 5 étampures **12**″ **3/8** x **3/4** 

102 – PETIT CHEVAL DE TRAIT (STRIKER OPTIONNEL) 60 minutes

Ferrage d'un pied avec un fer seulement étampé (plain stamped) avec
pinçon en pince, acier et clous appropriés

SPECIMEN: Postérieur droit avec crampon double – rainé au ¾ avec pinçon en pince au "bob punch" et 7 étampures 14″ ½ x 1

103 – CLASSE DE FORGE I (STRIKER OPTIONNEL) 60 minutes

Fer barré antérieur gauche – rainé au complet, deep seated avec 7

étampures. 16" ½ x 1

postérieur gauche de trait – talons d'agriculture (scotch heels), pinçon en pince, rainé au ¾, 7 étampures 17"x ½ x 1

## 104 – CHEVAL LÉGER (INDIVIDUEL)

60 minutes

Ferrage des pieds postérieurs avec fer rainé au ¾ , pinçon en mamelles (quarter clips), acier et clous appropriés

#### 105 – CLASSE DE FORGE II (INDIVIDUEL)

50 minutes

Antérieur droit en aluminium – rainé au ¾ avec une pièce en pince (toe piece), pinçon en pince de type masselotte tirée, 6 étampures

11 ½" x 3/8" x 1 la pièce en orteil à partir de ¼" rond

French hind gauche – rainé au ¾, pinçons en mamelle du type masselotte non tirées, 6 étampures 11 ½″ x 3/8″ x 1

# Classes Intermédiaires (station au gaz fournie par le compétiteur)

\*\* les compétiteurs intermédiaires ne sont pas eligibles pour faire partie de l'Équipe Canadienne\*\*

202 – CLASSE DE VITESSE DE FORGE (INDIVIDUEL)

20 minutes

Antérieur droit rainé au ¾, pinçon en pince, 6 étampures 12" x 3/8" x 1

203 – CLASSE DE FORGE I (INDIVIDUEL)

60 minutes

Fer barré postérieur gauche de type Preventer – rainé, 5 étampures 14" x 3/8" x ¾

Postérieur droit avec extension latérale – rainé au ¾, pinçons en mamelle (quarter clips), 6 étampures 12" x 3/8" x 1

204 - FERRAGE DE CHEVAL LÉGER -

75 minutes



# Convention 2017 St-Hyacinthe/Trois-Rivières

Michael Wildenstein est un bon prof, ses explications menaient à des conclusions claires et pertinentes.

Il faut 10 000 heures de répétition pour maitriser un seul aspect de notre travail. L'observation, le toucher, l'odorat, le son du cheval qui marche vers vous, votre conscience du corps dans l'espace sont tous des sens que nous devons développer.

Observez la conformation, les déviations angulaires créent étirements et compressions. Plusieurs déviations sur un même membre s'additionnent et déterminent la façon dont le pied porte la charge donc s'adapter à chaque membre individuellement est aussi important que de considérer l'animal entier. La musculature des épaules et du poitrail donne plusieurs indices sur la façon dont le cheval utilise ses membres.

Augmenter ou diminuer la couverture d'un fer permet à celui-ci de s'enfoncer plus ou moins dans un sol meuble. C'est avec cette couverture que l'on peut influencer la mécanique pour le confort du cheval. Plus de couverture pour prévenir la pénétration donc réduire le mouvement donc le stress sur les tissus mous (moins d'étirement). Moins de couverture ou un fer avec une branche amincit, réduit l'impact par sa pénétration dans le sol meuble et protège donc les lésions osseuses (moins de compression, ou chocs).

Soyez conservateur dans vos modifications et traitez souvent. De petites modifications peuvent avoir de grands impacts sur la santé des sabots.

# Quebec Farrier's association Convention 2017

If you haven't met Michael Wildenstein, you have to make it happen!

It was a great experience to spend 3 days with such a great teacher.

Making sure everyone was following, his words were precise and to the point with valuable information to think about in our day to day work. Conformation, evaluation of the horse, understand how forces apply to joints, bones and soft tissus were some of his topics.









First day was at the Faculté de Médecine Vétérinaire de St-Hyacinthe, with Dr Rossier on hoof anatomie and different imaging thecnics. Michael spoke that afternoon on soft tissus lesion versus bone lesion.

Second and third days were spent in Trois Rivieres, Saturday was a theorical day, and Sunday was at the barn. Michael shod two feet with aluminuim handmades makin small adjustment to accomodate each limb.

Take home message: It takes 10 000 hours of repetition to get good at something... so keep working and keep studiying!

























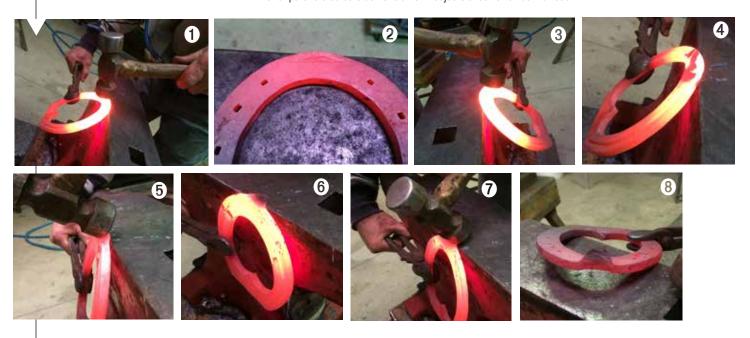






# PINÇON AVEC L'ORTEIL DU MARTEAU/ CLIP DRAWING WITH TOE OF HAMMER

Le fer reste du même coté de l'enclume tout au long du processus... l'angle varie: en angle avec le coin de l'enclume au premier coup, pour marquer la surface supérieure du fer et progressivement, le fer parallèle au côté de l'enclume... toujours avec l'orteil du marteau



# FORGE ARTISANALE PETITE TÊTE DE SQUELETTE

Utiliser n'importe quelles dimensions de lopin, pour faire varier les résultats... Elles seront toutes uniques !





# Merci au comité organisateur pour cette belle convention!





# GAGNANTS DU CONCOURS DE FORGE

**NOVICE**: Alexandre Cyr

**INTERMÉDIAIRE**: Marc-Alexandre Fiset

**OPEN: Philippe F. Turcotte** 

Gagnant de la bourse Maréchalerie Bromont 2017:

# ALEXANDRE CYR

L'objectif de cette bourse est d'aider un futur maréchal-ferrant à poursuivre sa formation continue en participant à la convention de l'A.M.F.Q



# Maréchalerie Bromont. Com

31-A, CH. DES CARRIÈRES, BROMONT (QUÉBEC) J2L 1S1 1-877-267-2759 · INFO@MARECHALERIEBROMONT.COM





de votre confiance et vous souhaiter nos meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité pour la nouvelle année, au plaisir de vous servir en 2018!!

L'équipe de la Boutique du Harnais

Dépositaire des plus grandes marques en maréchalerie **Venez nous voir!** 

139 route 137 sud Ste-Cécile de Milton (Québec) 450-378-1436 - 877-678-1436 info@boutiqueduharnais.com www.boutiqueduharnais.com

#### MICHIGAN HORSESHOERS ASSOCIATION

# 49th Annual Contest & Clinic

JANUARY 5<sup>th</sup> 6<sup>th</sup> & 7<sup>th</sup>, 2018 Judge: Chris Madrid, CJF

East Lansing est à environ 6 heures de route a l'ouest de Toronto. Dans un aréna chauffé, 3 jours de cliniques, compétition et camaraderie!

Hôtels:

-Comfort Inn, 2187 University Park Drive , Okemos, MI, US, 48864, (517) 347-6690 Mention the MHA for group rates (\$92 / \$82 single)! -Candlewood Suites, 3545 Forest Road, Lansing, MI 48910, (517) 351-8181



#### **NOVICE DIVISION**

**Class #1:** 45 min. Modify One pair of keg standards size 0 with a fullered toe and quarter clips

Class #2: 55 min. Pair of plain stamped hinds with a fullered toe, quarter clips, six 5 city slims, nails. 11 1/2"x 3/8" x 3/4"

Class #3: 90 min. Pair of plain stamped front bar shoes with a toe clip, six Delta 5 city slim, 14  $1/2'' \times 3/8'' \times 3/4''$ 

Class #4: Live Shoeing Keg shoe with toe clip on the front foot or ¼ clips on the hind. Specimen, paired shoe

Dans l'épreuve du ferrage, les novices sont accompagnés par un autre maréchal-ferrant qui ne peut pas toucher à rien, mais peut les conseiller.

## **INTERMEDIATE DIVISION (AFA rules apply)**

Class #1: 50 min. Set of four plain stamped shoes  $3/8 \times 3/4$ , Fronts 11 1/2", punched for 6 Liberty 5 Slim, toe clips; Hinds 11", punched for 6 Liberty 5 Slim, quarter clips

Class #2: 45 min. Pair of front fullered straight bars,  $14'' \times 3/8 \times 3/4$ , punched for 6 Liberty 5 Slim nails

Class #3: 90 min. Kerckhaert—Liberty Specialty Forging Class; Hind Roadster Shoe, 11" x 1/2 x 1", hammer drawn toe clip, punched for 6 Liberty E6 Slim, 5" wide x 5 5/8" long; Pony Roadster, 12" x 3/8 x 3/4, toe clip, punched for 6 Liberty LX60 nails; Sidebone Shoe, 11 1/2" x 3/8 x 3/4, hammer finished, punched for 6 Liberty LX60 nails

**Class #4:** Live shoeing, Plain stamped with toe clip on the foot. Specimen,  $\frac{3}{4}$  fullered front side clips,  $\frac{3}{8}$  x  $\frac{3}{4}$  x 12.

## **OPEN DIVISION (AFA rules apply)**

Class #1: 50 min. Pair fronts, fullered, toe clip, 6 Delta 5 slim, hammer finished,  $3/8 \times 3/4 \times 12$ , measures 5  $3/16'' \times 5 3/16''$  & Pair hinds, fullered, quarter clips, 6 Delta 5 City slim, hammer finish,  $3/8 \times 3/4 \times 11 \frac{1}{2}$ , measures 4  $\frac{3}{4}$ "wide x 5 3/16" long Class #2: 45 min. Fullered front, 12" x  $3/8 \times 3/4$ , toe clip, 6 Capewell 5 City or 5 Slim, measures 5 3/16" wide x 5" long; Hind Roadster, 11" x  $1/2 \times 1$ , hammer drawn clip, 6 Mustad 6 ESL, measures 5" wide x 5 5/8" long

Class #3: 90 min. Three shoes from the AFA Delta Mustad Specialty Forging pool To Be Announced at competitors meeting Class #4: Live Shoeing Front foot shod with  $3/8 \times 3/4$ , fullered, toe clip, 6 Capwell 5 City or 5 Slim. Specimen Roadster, 11" x  $1/2 \times 1$ , punched for 6 Mustad E6 Slim, 5" wide (tolerance +/- 2millimeters)

## TWO MAN DRAFT CLASS (AFA rules apply)

One pair of front shoes from 18" of 1/2" x 1 1/4, hammer drawn toe clip, scotch heels, fullered, and punched for 8 E10; and one pair of hind shoes from 17" of 1/2" x 1 1/4", 1/4, hammer drawn toe clip, scotch heels, fullered, and punched for 7 E10 (70 min class) AFA Rules

# THREE MAN TEAM DRAFT CLASS (Two 90 minute Rounds)

-90 min /trois personnes

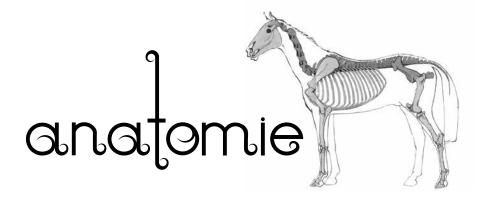
One fullered front shoe, toe clip, & One fullered hind shoe, toe clip, on the horse, 1/2 x 1 1/4.

-90 min Specimen shoes:

**Shoe 1)** Tool and Fullered caulk & wedge hind shoe, ¾" fullered, ¼ clips, six E6 nails, 10 ½" of 5/8 square

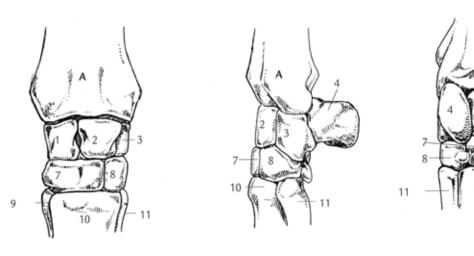
**Shoe 2)** Front fully fullered, deep seated bar shoe, toe clipped, seven E-7 nails,  $17 \times 1/2 \times 1$ .

**Shoe 3)** Front plain stamped, toe clip, eight E-7 nails, 15  $1/2 \times 1/2 \times 1/2$ 



# Le Carpe (CARPUS)- vue dorsale, latérale et palmaire

### A: RADIUS



Dorsale Latérale Palmaire

# Noms des os à associer aux chiffres:

○ Os carpal I (peut être absent) - 1<sup>st</sup> carpal bone

o Os métacarpien IV - 4<sup>th</sup> metacarpal bone

Os accessoire du carpe
 - accessory carpal bone

Os métacarpien III
 - 3<sup>rd</sup> metacarpal bone

Os carpal IV
 - 4<sup>th</sup> carpal bone

o Os ulnaire du carpe - ulnar carpal bone

Os radial du carpe - radial carpal bone

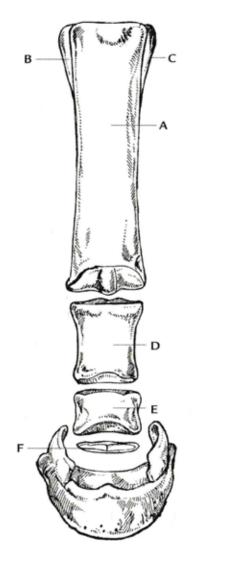
Os métacarpien II
 Os carpal III
 - 2<sup>nd</sup> metacarpal bone
 - 3<sup>rd</sup> carpal bone

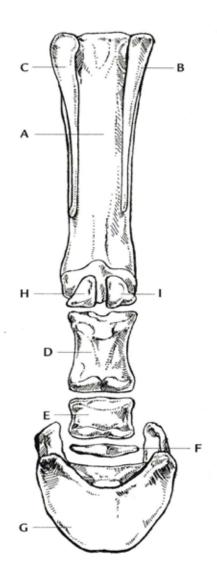
o Os intermédiaire du carpe - intermediate carpal bone

Os carpal II - 2<sup>nd</sup> carpal bone



# Le Métacarpe et les os du pied - vues dorsale et palmaire





Dorsale

Palmaire

# Noms des os à associer aux lettres:

Os sésamoïde proximal lateral

- proximal sesamoid (lateral)
- O Phalange moyenne, os de la couronne (2e phalange) middle phalanx /short pastern
- Os canon (os métacarpien |||)

- cannon/ 3<sup>rd</sup> metacarpal
- Os sésamoïde distal (os naviculaire)
- distal sesamoid (Navicular) bone

Os sésamoïde proximal medial

- proximal sesamoid (medial)
- Os métacarpien rudimentaire (métarcapien | médial) 2<sup>nd</sup> metacarpal /medial splint
- O Phalange proximale, os du paturon (1ère phalange) proximal phalanx /long pastern
- Os métacarpien rudimentaire (métacarpien |V lateral) 4<sup>th</sup> metacarpal /lateral splint
- Phalange distale, os du pied (3e phalange)
- distal phalanx /coffin bone



# samedi 9 décembre

Noël s'en vient! Venez vous réchauffer et forger avec nous!

Clinique de forge artisanale avec Christian Roy CF

Clinique de forge de maréchalerie avec Éric Chrétien et Olivier Dufresne CJF

Samedi le 9 décembre à Berthierville chez Éric Chrétien

881, rang Rivière Bayonne Sud (Route 158) Berthierville (Québec) JOK 1AO de 8h30 à 16h00

Amenez vos outils et votre métal pour forger pour une journée de forge artisanale, de modification de tous les jours, de fabrications de fers de base et de fers de compétition.

30 \$ par personne, diner inclus, possibilité de louer forge ou enclume,

Inscription, infos et réservation; Christian Roy 450-775-0080 ou Vanessa Donais 514-887-8856



Besoin de vous réapprovisionner pour le ferrage d'hiver? Vous trouverez notre éventail complet de fers à cheval, d'outils de maréchal-ferrant, de produits pour soin des sabots et plus encore au profarriersupply.com. Nous expédions le même jour à peu près n'importe où. Une bonne chose à savoir pour les cadeaux de dernière minute! Portez-vous bien et trinquons à une autre excellente année.



POUR TOUS VOS BESOINS EN MARÉCHALERIE.

519.940.4247 • 1.800.563.7862 info@profarriersupply.com • profarriersupply.com





# LA CARTE DE VISITE DU MARÉCHAL, C'EST SA FORMATION!

# ACADÉMIE DE MARECHALERIE

# SÉMINAIRE | PRINTEMPS 2018

Les chevaux verront leur asymétrie mesurée au «lameness locator» avant et après ferrure.

LE DOSSIER MÉDICAL DES CHEVAUX RESTERONT ANONYMES.

# **AVEC LE DR SÉBASTIEN CAURE**

De la Clinique de Livet en France Spécialiste en pathologie locomotrice et imagerie.

# **OBJECTIFS DU SÉMINAIRE:**

- Savoir reconnaître les signes extérieurs de bonne santé et de souffrance du pied. Évaluer et interpréter les aplombs.
- Apprendre à trouver l'équilibre du pied quel que soit la conformation du cheval.
- Savoir recouper plusieurs paramètres dans la recherche de l'équilibre du pied au niveau statique et dynamique.
- Limites et intérêts des techniques d'imagerie médicale. Savoir indiquer/orienter un plan de parage et une ferrure adaptée (type de fers et matières utilisées).
- Évaluer les limites de la maréchalerie et du maréchalferrant pour une meilleur compréhension mutuelle.
- Faire la part des choses entre ce qu'on pense et ce qui a été démontré scientifiquement.
- Faire la différence entre la gestion des postérieurs et des antérieurs.
- Mieux connaitre les interactions sol-pied-locomotion.
- Mieux appréhender les techniques de gestion du pied (parage, ferrure) de haute technicité pour 1 les connaître, 2 savoir les utiliser et 3 savoir ne pas les utiliser.

# PRÉSENTÉ PAR



MAXIMUM DE 12 MARÉCHAUX

Réservez votre place avant le 1 mars 2018

Pour plus de détails contactez Claude Lortie 450-439-1668







# Utilisez des fers Kerckhaert DF pour des résultats exceptionnels



#### DF

La série Kerckhaert DF est idéale pour le maréchal-ferrant qui a des critères élevés dans son travail. Cette ligne vous propose la plus large sélection de caractéristiques.



## DF QUARTER CLIPPED

La forme antérieure des fers DF Quarter Clipped est très populaire chez les sauteurs de haut niveau.



#### DF SELECT

La partie la plus large du fer a été remontée afin de faciliter l'ajustement et la modification des éponges allongées.



#### **DF GRAND PRIX**

Ce fer postérieur, avec une branche latérale élargie, offre un support additionnel au niveau du talon.



#### DF QUARTER MOTION

Dessiné avec un relevé de pince qui favorise un arraché en souplesse.



chield

#### ESSAYEZ LES CLOUS LIBERTY EN CUIVRE (CU)

En plus de toutes les mêmes fonctio le clou Liberty régulier celui-ci inclus aussi la technologie de protection en cuivre (Cu). Cette technologie offre beaucoup plus de protection que les clous traditionnels. L muraille, la ligne blanche et la sole sont plus fortes et plus saines lorsque les clous Liberty Cu sont utilisés quotidiennement. La technologie de protection en cuivre (Cu) est unique à Kerckhaert et les clous Liberty Cu.

Excellent Drive and Finish

Consistent tensile strength for optimum clinching

Accurate Bevels and Points

NOUVEAUX CLOUS LIBERTY CU HYBRID!

Une combinaison des clous Liberty les plus populaires, ce clou est un excellente option pour ceux qui utilisent les clous Mustad Concave.

FPD EST UN FIÈRE COMMANDITAIRE DE L'ÉQUIPE DE FORGE CANADIENNE AINSI QUE L'ASSOCIATION DES MARÉCHAUX-FERRANTS DU QUÉBEC













de FPD à farrierproducts/fieldquide

Pour en apprendre davantage sur ses produits et d'autres produits pour le maréchal-ferrant visitez le « Field Guide »

Connectez avec FPD et joignez-vous à la conversation